

se rendit en vêtements de cérémonie auprès du puits, se prosterna par deux fois et adressa une prière au nom de ses officiers et de ses soldats; au bout d'un instant une source d'eau sortit en bouissant. Tous les assistants poussèrent des vivats. (*Keng Kong*) ordonna à ses officiers et à ses soldats de montrer l'eau au grand jour pour la faire voir aux barbares; ceux-ci, pris au dépourvu, pensèrent qu'il y avait là une manifestation surnaturelle et se retirèrent.

En ce temps (75 p.C.), *Yen-k'i* 焉耆 (*Karachar*) et *K'ieou-tseu* 龜茲 (*Koutcha*) avaient attaqué et fait périr le Protecteur général *Tch'en Mou* 陳睦. Les barbares septentrionaux de leur côté tenaient *Kouan Tch'ong* 關寵 assiégé à *Lieou-tchong* 柳中 (*Louktchou*). Sur ces entrefaites, l'empereur *Hien-tsong* 顯宗 mourut; aussi les soldats de renfort n'arrivèrent-ils point. *Kiu-che* 車師 (*Koutcha-Dsimsa*) se révolta de nouveau et s'allia aux *Hiong-nou* pour attaquer (*Keng*) *Kong*. Celui-ci excita ses troupes, attaqua ses ennemis et les mit en fuite. La femme du roi de la tribu postérieure (près de *Dsimsa*) était chinoise par ses ancêtres; constamment elle informait (*Keng*) *Kong* des dispositions des barbares et lui fournissait du grain et des aliments. Au bout de quelques mois cependant (*Keng Kong* et les siens) se trouvèrent à bout de vivres et furent dans une extrême détresse; ils firent bouillir des cuirasses et des arbalètes pour manger ce qui s'y trouvait de tendons et de cuir; (*Keng*) *Kong* s'était montré d'une absolue franchise avec ses soldats et s'était lié avec eux à la vie et à la mort; aussi étaient-ils tous animés des mêmes sentiments; mais il mouraient les uns après les autres en sorte qu'il finit par ne rester plus que quelques dizaines d'hommes. Le *chan-yu*, sachant que (*Keng*) *Kong* était dans une situation désespérée et désirant le forcer à se soumettre, lui envoya de nouveau un messenger pour l'engager à venir auprès de lui: «Si vous vous soumettez, lui faisait-il dire, je vous conférerai le titre de roi de *Po-wou* 白屋 et je vous donnerai une de mes filles